

# СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ «Французька мова (початковий рівень)»




Ступінь освіти	<u>бакалавр</u>
Освітня програма	<u>Усі</u>
Тривалість викладання	5-й семестр (9, 10 чверті)
Заняття:	
лекції	-
практичні	<u>4 години на тиждень за розкладом</u>
Мова викладання	<u>французька</u>
Кафедра, що викладає	<u>кафедра іноземних мов</u>

**Консультації:** за окремим розкладом, погодженим зі здобувачами вищої освіти

**Онлайн-консультації:** Microsoft Teams

**Інформація про викладача:**

	<b>Кім Лариса Андріївна</b> доцент кафедри іноземних мов	<a href="mailto:kim.la@nmu.one">kim.la@nmu.one</a>
--	---	--

## 1. Анотація до курсу

*Дисципліна «Французька мова (початковий рівень)»* передбачає здійснити корективно-фонетичні вправи зі студентами, закласти основи правильної французької вимови та забезпечити практичне володіння орфографією французької мови; розвинути вміння самостійно формувати правильні граматичні конструкції. Програма курсу передбачає вивчення лексичних одиниць початкового рівня та мовних засобів вираження певної комунікативної інтенції, використовуючи відповідні засоби зв'язності; опрацювання типових завдань характерного для рівня А1. Для самостійної роботи здобувачі використовують онлайн-ресурси навчальної платформ Campster та/або матеріали спеціально розробленого вступно-корективного фонетичного курсу французької мови, розміщеного на платформі Moodle do.nmu.one. Таким чином, додатково до оволодіння французькою мовою початкового рівня, здобувачі мають змогу розвинути свої уміння онлайн-навчання на міжнародних платформах.

## 2. Мета та завдання навчальної дисципліни

**Мета** – формування лінгвістичної та соціокультурної комунікативних компетенцій. Формування вмінь та навичок мовленнєвої діяльності; знань щодо граматичної будови системи французької мови та її лексичного складу.

**Завдання:**

- формування навичок правильної вимови;
- розвиток та поповнення знань формування граматичних навичок;
- формування лексичних навичок;
- освоєння студентами рецептивних видів діяльності: аудіювання та читання;

- формування навичок читання та перекладу;
- освоєння продуктивних видів діяльності – усного монологічного та писемного мовлення;
- освоєння інтерактивних видів діяльності – усного діалогічного мовлення.

### 3. Результати навчання

*Очікується, що наприкінці курсу, здобувачі вищої освіти зможуть:*

- правильно артикулювати звуки французької мови;
- правильно інтонувати всі типи вивчених речень;
- розуміти на слух мовлення у межах пройденної тематики;
- правильно будувати речення, використовуючи вивчені граматичні конструкції та форми;
- переказувати прочитані або прослухані тексти;
- вести бесіду на задану тему у межах вивченого лексичного матеріалу;
- володіти орфографією всіх засвоєних слів.

### 4. Структура курсу

Календарний план курсу

Тижні	Тематика занять	Вид занять	Ресурси	Оцінка
<b>1 -11</b>	<b>Французька мова (початковий рівень)</b>			1 -100
<b>1</b>	Тема 1.1. Представитись французькою. Назвати своє ім'я по літерах. Алфавіт. Правила читання. Тема 1.2. Назви країн, їх рід. Означені артиклі. Цифри від 0 до 69.	Практичне заняття	Силабус. Інформаційні ресурси: Французька мова (початковий рівень).	0 - 4
<b>2</b>	Тема 2.1. Привітання і прощання в формальному і неформальному реєстрі. Неозначені артиклі (форми). Тема 2.2. Надати і запитати інформацію Питальні слова (хто? Що? Коли? Де?). Частини доби. Числівники від 70 до 100	Практичне заняття	1. Edito A1. 2e édition. Méthode de français. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022. 2. Edito A1. 2e édition. Cahier d'activités. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022.	0 - 4

3	<p>Тема 3.1. Надати і запитати особисту інформацію. Національності і професії. Дієслово «бути» «être», у теперішньому часі. Особові займенники-підмети.</p> <p>Тема 3.2. Представити та ідентифікувати когось. Дієслова «називатися» «s'appeler» та «розмовляти» «parler» у теперішньому часі. Різниця між синтаксичними конструкціями «c'est» та «il est».</p>	Практичне заняття	<p>1. Edito A1. 2e édition. Méthode de français. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022.</p> <p>2. Edito A1. 2e édition. Cahier d'activités. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022.</p>	0 - 4
4	<p>Тема 4.1. Запитати про ідентичність. Розповісти про свою групу. Питальні слова «який?», «яка?», «які?».(quel, quelle, quels, quelles ?) Дієслово «мати» «avoir» у теперішньому часі. Присвійні прикметники в однині.</p> <p>Тема 4.2. Повідомити про причини та цілі вивчення французької мови. Слова-зв'язки для вираження причини і цілі « parce que» та « pour ».</p>	Практичне заняття	<p>1. Edito A1. 2e édition. Méthode de français. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022.</p> <p>2. Edito A1. 2e édition. Cahier d'activités. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022.</p>	0 - 4
5	<p>Тема 5.1. Розташувати на карті, згідно точок координат. Види транспорту. Дієслова « брати » « prendre » та « йти » « aller ».</p> <p>Тема 5.2. Познайомитись з кимось. Поставити різні питання про людину. Заперечення. Дієслово «жити» « habiter » у теперішньому часі.</p>	Практичне заняття	<p>1. Edito A1. 2e édition. Méthode de français. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022.</p> <p>2. Edito A1. 2e édition. Cahier d'activités. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022.</p>	0 - 4

<b>6</b>	Тема 6.1. Поговорити про певний тип проживання під час подорожі (coachsurfing). Вказівні прикметники. Дієслово «походити з» «venir» у теперішньому часі. Тема 6.2. Обговорити житло. Поставити питання про житло.	Практичне заняття	1. Edito A1. 2e édition. Méthode de français. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022. 2. Edito A1. 2e édition. Cahier d'activités. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022.	0-4
<b>7</b>	Тема 7.1. Розповісти про свою родину. Члени родини. Присвійні прикметники в однині та множині. Тема 7.2. Описати та охарактеризувати людину. Якісні прикметники жіночого та чоловічого роду, однини і множини.	Практичне заняття	1. Edito A1. 2e édition. Méthode de français. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022. 2. Edito A1. 2e édition. Cahier d'activités. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022.	
<b>8</b>	Тема 8.1. Розповісти про свої смаки та захоплення. Сказати про своє ставлення до Франції та французів. Тема 8.2. Відмінювання в теперішньому часі дієслів, які мають закінчення «-er». Професії.	Практичне заняття	1. Edito A1. 2e édition. Méthode de français. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022. 2. Edito A1. 2e édition. Cahier d'activités. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022.	0-4
<b>9</b>	Тема 9.1. Розповісти про свої заняття, діяльність. Відмінювання дієслів у теперішньому часі: «робити» «faire». Тема 9.2. Особові наголошені займенники «Pronoms personnels toniques».	Практичне заняття	1. Edito A1. 2e édition. Méthode de français. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022. 2. Edito A1. 2e édition. Cahier d'activités. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022.	0-4
<b>10</b>	Тема 10.1. Частини тіла. Тема 10.2. Пояснити свою проблему із здоров'ям. Лікарі. Ліки.	Практичне заняття	1. Edito A1. 2e édition. Méthode de français. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022. 2. Edito A1. 2e édition. Cahier d'activités. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022.	0-4

11	Оцінювання: Проектна робота: створити схему «SOS для перебування у Франції (необхідні вислови для привітання, пошуку житла, як пройти і таке інше)»/ Завдання за прикладом екзамену DELF на рівень A1	Практичне заняття	<a href="https://www.mali.campusfrance.org/preparer-son-projet-d-etudes">https://www.mali.campusfrance.org/preparer-son-projet-d-etudes</a>	0-30/ 0-30
----	--	-------------------	---	---------------

\* за бажанням студента замість проекту здобувач може виконати ККР або інше письмове завдання.

## 5. Технічне обладнання та/або програмне забезпечення

На практичних заняттях не обов'язково, але бажано мати з собою гаджети зі стільниковим інтернетом.

Активованій акаунт університетської пошти (student.i.p.@nmu.one) на Офіс365.

Перевірений доступ з ПК чи мобільного гаджету до застосунків Microsoft Office: Teams, Moodle.

Інстальована на гаджетах програма Kahoot!(<https://kahoot.it/>)

Використання Mentimeter (<https://www.mentimeter.com/>)

## 6. Система оцінювання та вимоги

6.1. Навчальні досягнення здобувачів вищої освіти за результатами вивчення курсу оцінюватимуться за шкалою, що наведена нижче:

Рейтингова шкала	Інституційна шкала
90 – 100	відмінно
75-89	добре
60-74	задовільно
0-59	незадовільно

6.2. Здобувач вищої освіти може отримати підсумкову оцінку з дисципліни на підставі поточного оцінювання знань і умінь за умови, якщо набрана кількість балів з поточного тестування та самостійної роботи складатиме не менше 60 балів. Незалежно від результатів поточного контролю кожен студент має право виконувати підсумкову комплексну контрольну роботу за дисципліною, яка містить завдання, що охоплюють дисциплінарні результати навчання.

Поточна успішність складається з оцінок за роботу на практичних заняттях (оцінюється 10 практичних занять, участь у практичних заняттях максимально може принести здобувачу вищої освіти загалом 40 балів) та контрольного опитування (максимально оцінюється у 60). Отримані бали за контрольне підсумкове заняття та практичні заняття додаються і вважаються підсумковою оцінкою за вивчення окремого модуля навчальної дисципліни. Максимально за поточною успішністю здобувач вищої освіти може набрати 100 балів.

### Поточний контроль:

Форма оцінювання	Максимальна кількість балів
Оцінювання індивідуальних завдань: завдання за прикладом екзамену DELF на рівень A1	30
Оцінювання рівня виконання проектних завдань з самостійної роботи	30
Контрольна робота (у формі тесту) за усіма вивченими темами за семестр	40
<b>Максимальна кількість балів за поточне оцінювання</b>	<b>100</b>

### Семестровий контроль:

Форма оцінювання	Максимальна кількість балів
Диференційований залік	100

### 6.3 Критерії оцінювання:

<b>Критерії оцінювання знань здобувачів</b>	
<i>Виконання завдання за прикладом екзамену DELF на рівень A1</i>	
<b>Бали</b>	<b>Критерій</b>
враховується: - компетенція розуміння на слух (вимірюється за балами); - компетенція розуміння письмового тексту (вимірюється за балами); - компетенція говоріння (монологічне і діалогічне мовлення) (вимірюється за шкалою оцінювання DELF A1) - компетенція письма (письмового мовлення) (вимірюється за шкалою оцінювання DELF A1).	
0-5 балів «незадовільно»	0-59 % правильних відповідей
6-7 балів «задовільно»	60-74 % правильних відповідей
8 балів «добре»	75-89 % правильних відповідей
9-10 балів «відмінно»	90-100 % правильних відповідей
<i>Виконання проектних завдань з самостійної роботи</i>	
<b>Бали</b>	<b>Критерій</b>
враховується: - повнота розкриття теми; - застосування знань та вмінь, отриманих під час занять; - наявність орфографічних, пунктуаційних, стилістичних та інших помилок. - естетичність, творчий підхід; - використання нових технологій; - колективність і особистий вклад кожного (при роботі у групах); - представлення та захист роботи; - власне оцінення досвіду.	
0-11 балів «незадовільно»	Здобувачі або не виконали проект або він повністю не відповідає окресленим вимогам. Висунуті завдання не розроблені. Студенти працювали безсистемно і не всі однаково.

12-14 балів «задовільно»	Здобувачі виконали проект, результат наявний, але тему не досить повно висвітлено, у роботі є мовні та мовленнєві помилки, порушення вимог, відсутня глибина розуміння досліджуваної тематики. Творчій підхід і оригінальність на низькому рівні.
15-17 балів «добре»	Проект виконаний здобувачами на досить високому рівні, у процесі роботи використані різні підходи, учасники працювали активно, колективно приймали рішення. Кінцевий продукт відповідає естетичним вимогам, але презентаційні матеріали мають невеликі відхилення від рекомендацій, є деякі огріхи у логічності та послідовності представленого матеріалу.
18-20 балів «відмінно»	Здобувачі виконали роботу, яка повністю відповідає окресленим вимогам, вирізняється логічністю, послідовністю та зрозумілістю викладення матеріалу; правильністю, точністю та творчим підходом до виконання роботи. Проект розроблений та здійснений самостійно, містить елементи новизни.
<b>Виконання контрольної роботи (тестування)</b>	
<b>Бали</b>	<b>Критерій</b>
враховується: - ступінь глибини розуміння та засвоєння досліджуваних питань; - вміння запроваджувати результати власних досліджень у навчальний процес	
0-5 балів «незадовільно»	0-59 % правильних відповідей
6-7 балів «задовільно»	60-74 % правильних відповідей
8 балів «добре»	75-89 % правильних відповідей
9-10 балів «відмінно»	90-100 % правильних відповідей

## 7. Політика курсу

**7.1. Політика щодо академічної доброчесності.** Академічна доброчесність здобувачів вищої освіти є важливою умовою для опанування результатами навчання за дисципліною і отримання задовільної оцінки з поточного та підсумкового контролів. Академічна доброчесність базується на засудженні практик списування (виконання письмових робіт із залученням зовнішніх джерел інформації, крім дозволених для використання), плагіату (відтворення опублікованих текстів інших авторів без зазначення авторства), фабрикації (вигадування даних чи фактів) що можуть використовуватися в освітньому процесі. Політика щодо академічної доброчесності регламентується положенням «Положення про систему запобігання та виявлення плагіату у Національному технічному університеті «Дніпровська політехніка». [http://www.nmu.org.ua/ua/content/activity/us\\_documents/System\\_of\\_prevention\\_and\\_detection\\_of\\_plagiarism.pdf](http://www.nmu.org.ua/ua/content/activity/us_documents/System_of_prevention_and_detection_of_plagiarism.pdf).

У разі порушення здобувачем вищої освіти академічної доброчесності (списування, плагіат, фабрикація), робота оцінюється незадовільно та має бути виконана повторно. При цьому викладач залишає за собою право змінити тему завдання.

### 7.2. Комунікаційна політика

Здобувачі вищої освіти повинні мати активовану університетську пошту.

Обов'язком здобувача вищої освіти є перевірка один раз на тиждень (щонеділі) поштової скриньки на Office365 та відвідування групи дисципліни у Microsoft Teams.

Рекомендуємо створити профілі та підписатися на сторінки кафедри обліку і аудиту у Facebook, Instagram.

Протягом самостійної роботи обов'язком здобувача вищої освіти є робота у рамках дисципліни дистанційно у додатку Microsoft Moodle ([www.do.nmu.org.ua](http://www.do.nmu.org.ua)).

Усі письмові запитання до викладача стосовно дисципліни мають надсилатися на університетську електронну пошту або до групи в Teams.

### **7.3. Політика щодо перескладання**

Роботи, які здаються із порушенням термінів без поважних причин оцінюються на нижчу оцінку. Перескладання відбувається із дозволу деканату за наявності поважних причин (наприклад, лист непрацездатності).

### **7.4. Відвідування занять**

Для здобувачів вищої освіти денної форми відвідування занять є обов'язковим.

Поважними причинами для неявки на заняття є хвороба, участь в університетських заходах, відрядження, які необхідно підтверджувати документами у разі тривалої (два тижні) відсутності.

Про відсутність на занятті та причини відсутності здобувач вищої освіти має повідомити викладача або особисто, або через старосту.

Якщо здобувач(і) вищої освіти захворів, їм рекомендується залишатися вдома і навчатися за допомогою дистанційної платформи.

Здобувачу вищої освіти, чий стан здоров'я є незадовільним і може вплинути на здоров'я інших здобувачів вищої освіти, буде пропонуватися залишити заняття (така відсутність вважатиметься пропуском з причини хвороби).

Оцінки неможливо отримати під час консультацій або інших додаткових годин спілкування з викладачем. За об'єктивних причин (наприклад, міжнародна мобільність) навчання може відбуватись дистанційно - в онлайн-формі, за погодженням з викладачем.

**7.5. Політика щодо оскарження оцінювання.** Якщо здобувач вищої освіти не згоден з оцінюванням його знань він може оскаржити виставлену викладачем оцінку у встановленому порядку.

**7.6. Бонуси.** Здобувачі вищої освіти, які регулярно відвідували практичні заняття (мають не більше двох пропусків без поважних причин) та, або своєчасно виконували усі завдання онлайн отримують додатково 2 бали до результатів оцінювання до підсумкової оцінки. Студенти, які протягом семестру підготують та подадуть до публікації наукову статтю за тематикою дисципліни у фахове видання України або іншої країни, можуть отримати додатково 25 балів, але не більше підсумку у 100 балів за дисципліну.

**7.7. Участь в анкетуванні.** Наприкінці вивчення курсу та перед початком сесії здобувачам вищої освіти буде запропоновано анонімно заповнити електронні анкети (Microsoft Forms Office 365), які буде розіслано на ваші університетські поштові скриньки. Заповнення анкет є важливою складовою вашої навчальної активності, що дозволить оцінити дієвість застосованих методів викладання та врахувати ваші пропозиції стосовно покращення змісту навчальної дисципліни.

## **8. Методи навчання**

- загальнонаукові (спостереження, індукція, дедукція, гіпотеза, аналіз, синтез, порівняння) та спеціальні філологічні методи аналізу мовлення;
- наочні методи (презентації);
- практичні методи (виконання практичних робіт);
- інформаційно- комунікаційні технології (інтерактивне навчання : активне залучення здобувача вищої освіти до навчального процесу під час дискусій, бесід);

Під час *практичних занять* застосовуються сучасні підходи і методи розвитку іншомовної комунікативної мовленнєвої компетентності як то комунікативний, студенто-



центрований, діяльнісно-орієнтований, проблемно-орієнтований. “task-based learning (TBL)”, конструктивістський, рефлексивне і експериментальне навчання “experiential learning”, метод сугестивного відкриття “Guided discovery” тощо, які комбінуються і інтегруються в залежності від потреб конкретної групи здобувачів.

Під час практичних занять планується широке використання таких методів викладання:

**Навчальна дискусія** - публічне обговорення теми заняття або важливого питання, яке передбачає обмін думками між здобувачами вищої освіти або викладачами і здобувача вищої освіти. Вона розвиває самостійне мислення, вміння обстоювати власні погляди, аналізувати й аргументувати твердження, критично оцінювати чужі і власні судження. Під час навчальної дискусії обговорюють наукові висновки, дані, що потребують підготовки за джерелами, які містять ширшу інформацію, ніж підручник. Дискусія спрямована не лише на засвоєння нових знань, а й на створення емоційно насиченої атмосфери, яка б сприяла глибокому проникненню в істину. Ілюстрування. Полягає воно в застосуванні посібників, плакатів, географічних та історичних карт, схем, рисунків на дошці, картин, фотографій, моделей тощо. Ілюстрації до навчального матеріалу, наприклад рослин, тварин, мінералів, техніки та ін., полегшують його сприймання, сприяють формуванню конкретних уявлень, точних понять. Демонстрування. Цей метод передбачає показ матеріалів у динаміці (використання

**Діалог.** - За допомогою запитань викладач спонукає здобувачів вищої освіти до відтворення набутих знань, формування самостійних висновків і узагальнень на основі засвоєного матеріалу.

**Есе.** Самостійний роздум на задану тему з підкріпленням аргументами висловлених тез та антитез.

## 9. Ресурси і література

### 9.1 Рекомендована література

#### **Основна:**

1. Edito A1. 2<sup>e</sup> édition. Méthode de français. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022.
2. Edito A1. 2<sup>e</sup> édition. Cahier d'activités. Didier FLE, une marque des éditions Hatier, 2022.
3. Vocabulaire du français. Niveau débutant. CLE international, 2008.
4. Grammaire essentielle du français. Les Éditions Didier, Paris, 2015.

#### **Додаткова;**

1. Матвіїшин В.Г. Французька мова як друга після англійської. Тернопіль, « Навчальна книга - Богдан», 2011.
2. Опацький Є.С. Français, niveau débutant: підручник для вищих навчальних закладів. – К., Ірпінь: «Перун», 2003.
3. Les 500 exercices de grammaire A1. – Paris: Hachette Livre, 2005
4. Fournier J. Le mot et l'idée. Révision vivante du vocabulaire français. Editions OPHRYS, 1998 - French language - 123 pages.
5. Schenker J-Ch., Racine R. Vocabulaire en Action Grand Débutant. Clé International 2011, 144 p.

### 9.2 Інформаційні ресурси

1. Préparer son projet [source informatique]. – <https://www.mali.campusfrance.org/preparer-son-projet-d-etudes>
2. <https://www.francaisfacile.com/>
3. [www.tv5.monde.com](http://www.tv5.monde.com)